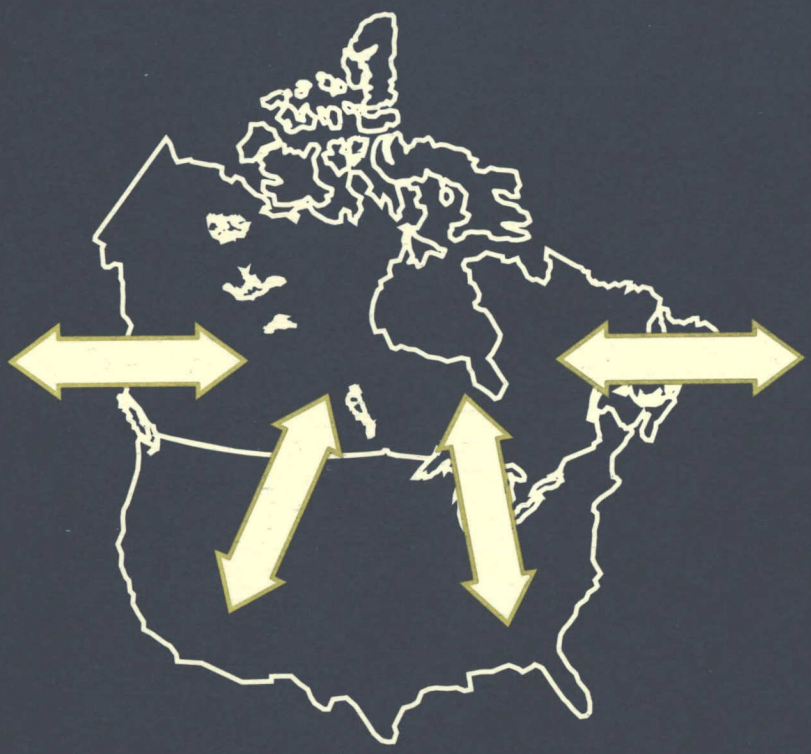
Industrie, Sciences et Technologie Canada
Industry, Science and Technology Canada

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

LE CHLORE

N° de publ. : 93118-IP décembre 1993



Canada

ID. 93-0898

LE CHLORE

N° de publ. : 93118-IP **décembre 1993**

Préparé par :
Bevereley Friel
Service de renseignements commerciaux et de
possibilités technologiques
Direction générale de l'information stratégique
Industrie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-4970
Télécopieur : (613) 954-2340

SOURCES DES DONNÉES

Industrie Canada
Statistique Canada, Téléphone : (613) 951-9647
Revenu Canada, Téléphone : (613) 954-6919
U.S. Department of Commerce,
Bureau of the Census,
Téléphone : (301) 763-7754

NOTES EXPLICATIVES

Classification des marchandises

Les données statistiques sur le commerce canadien sont classées et publiées en fonction de la Convention internationale sur le système de désignation et de codification des marchandises (S.H.) telle que définie par la Nomenclature des statistiques et tarifs douaniers canadiens.

Évaluation

Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1er janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle ou au prix réellement payé ou payable, sous certaines conditions. L'une des plus importantes de ces conditions est que l'acheteur et le vendeur doivent être indépendants l'un de l'autre. Si ces conditions ne sont pas remplies la valeur en douane est déterminée selon certaines règles pratiques. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix Franco à bord (F.A.B.), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition directe ne sont pas compris. A compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

Total

Le total peut ne pas correspondre à la somme des chiffres, car ceux-ci ont été arrondis.

Taux de change Canada - États-Unis

Nous avons utilisé les taux de change de la Banque du Canada pour convertir en dollars canadiens les importations américaines déclarées en dollars américains.

Rapprochement Canada - États-Unis

À des fins statistiques, le Canada et les États-Unis échangent des données relatives à l'importation depuis janvier 1990. Tout écart entre ce que le Canada rapporte comme exportations vers les États-Unis et ce que les États-Unis rapportent comme importations provenant du Canada est attribuable aux fluctuations de taux de change utilisés pour convertir en dollars canadiens le prix en dollars américains des importations américaines aux fins de la présente publication.

Abréviations

S/O - Sans objet
KGM - Kilogramme

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
INTRODUCTION ET PORTÉE	5
IMPORTATIONS NORD-AMÉRICAINES - 1992	6
TENDANCES DES IMPORTATIONS CANADIENNES	7
PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE	7
PARTS DU MARCHÉ PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE	8
PRIX UNITAIRES MOYENS PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE	9
PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT	10
PARTS DU MARCHÉ PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT	11
PRIX UNITAIRES MOYENS PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT	12
IMPORTATEURS CANADIENS	13
EXPORTATEURS ÉTRANGERS AU CANADA	15
EXPÉDITIONS CANADIENNES	16
EXPORTATIONS CANADIENNES	17
PAR PRINCIPAL PAYS DE DESTINATION	17
PARTS DU MARCHÉ PAR PRINCIPAL PAYS DE DESTINATION	18
PAR PROVINCE D'ORIGINE	19
PARTS DU MARCHÉ PAR PROVINCE D'ORIGINE	20
PRIX UNITAIRES MOYENS PAR PROVINCE D'ORIGINE	21
FOURNISSEURS CANADIENS	22
IMPORTATIONS DES ÉTATS-UNIS	24
PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE	24
PAR DISTRICT DOUANIER D'ENTRÉE	25
TARIFS	26
CANADIENS	26
AMÉRICAINS	27
dISTCovery - POSSIBILITÉS DE LICENCES POUR DES TECHNOLOGIES	28

LE CHLORE

INTRODUCTION ET PORTÉE

Le présent document s'inscrit dans une série de rapports de renseignements commerciaux dont l'objet est de renseigner l'entreprise sur les possibilités de production qui existent au Canada et d'aider les entreprises et autres organismes dans leur recherche de marchés pour divers produits. Les renseignements détaillés consignés ici appuient les études d'organismes qui cherchent à élargir les lignes actuelles de produits, à modifier les caractéristiques de certains produits ou à effectuer de nouveaux investissements dans l'industrie canadienne de la fabrication. La portée du rapport de renseignements commerciaux est conçue en étroite collaboration avec le client et adaptée à ses besoins particuliers. Il est important de rappeler que le rapport ne constitue aucunement une analyse des possibilités de soutenir la concurrence dans un marché donné.

Le présent rapport repose sur des données provenant de diverses sources, à l'égard des codes de marchandises suivant du Système harmonisé (S.H.) :

Description	Codes de marchandises S.H. analysé
Le chlore	2801.10.00.00

LE CHLORE

IMPORTATIONS NORD-AMÉRICAINES - 1992

Total des importations nord-américaines

0,5 millions de dollars*

* Sauf le commerce bilatéral Canada/États-Unis et Mexique.

LE CHLORE

TENDANCES DES IMPORTATIONS CANADIENNES

PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

Pays d'origine	1990	1991	1992	1993*	Taux de croissance annuel moyen 1990-92 (%)
États-Unis					
Quantité (000 KGM)	35 910	24 372	17 304	11 551	-30,6
Valeur (000 $)	6 160	4 036	2 998	2 157	-30,2
Italie					
Quantité (000 KGM)	106	146	95	71	-5,2
Valeur (000 $)	23	32	21	16	-5,2
Royaume-Uni					
Quantité (000 KGM)	136	57	61	57	-32,9
Valeur (000 $)	33	12	14	16	-36,3
Autre					
Quantité (000 KGM)	0	-	23	-	0,0
Valeur (000 $)	0	-	4	-	0,0
TOTAL					
Quantité (000 KGM)	**36 152**	**24 575**	**17 483**	**11 679**	**-30,5**
Valeur (000 $)	**6 216**	**4 080**	**3 036**	**2 189**	**-30,1**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.

* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

TENDANCES DES IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

Pays d'origine	1990	1991	1992	1993*
	%	%	%	%
États-Unis				
Quantité	99,3	99,2	99,0	98,9
Valeur	99,1	98,9	98,7	98,5
Italie				
Quantité	0,3	0,6	0,5	0,6
Valeur	0,4	0,8	0,7	0,7
Royaume-Uni				
Quantité	0,4	0,2	0,4	0,5
Valeur	0,5	0,3	0,4	0,7
Autre				
Quantité	0,0	0,0	0,1	0,0
Valeur	0,0	0,0	0,1	0,0
TOTAL				
Quantité	100,0	100,0	100,0	100,0
Valeur	100,0	100,0	100,0	100,0

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

TENDANCES DES IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PRIX UNITAIRES MOYENS PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE
($ par KGM)

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

Pays d'origine	1990	1991	1992	1993*
États-Unis	0,17	0,17	0,17	0,19
Italie	0,22	0,22	0,22	0,22
Royaume-Uni	0,24	0,22	0,22	0,28
Autre	0,22	-	0,16	-
Tous les pays	**0,17**	**0,17**	**0,17**	**0,19**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

TENDANCES DES IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

Province de dédouanement	1990	1991	1992	1993*	Taux de croissance annuel moyen 1990-92 (%)
Colombie-Britannique					
Quantité (000 KGM)	22 567	15 627	10 903	4 767	-30,5
Valeur (000 $)	3 820	2 520	1 812	843	-31,1
Ontario					
Quantité (000 KGM)	6 891	4 804	3 829	5 308	-25,5
Valeur (000 $)	1 233	844	709	1 038	-24,1
Alberta					
Quantité (000 KGM)	2 098	2 084	1 676	1 206	-10,6
Valeur (000 $)	368	358	301	199	-9,6
Québec					
Quantité (000 KGM)	4 355	1 623	569	57	-63,9
Valeur (000 $)	738	273	103	13	-62,7
Saskatchewan					
Quantité (000 KGM)	127	46	286	315	50,3
Valeur (000 $)	28	10	61	69	48,4
Manitoba					
Quantité (000 KGM)	20	268	142	4	167,9
Valeur (000 $)	4	46	26	1	143,9
Nouvelle-Écosse					
Quantité (000 KGM)	95	112	69	9	-14,7
Valeur (000 $)	25	25	15	8	-22,4
Nouveau-Brunswick					
Quantité (000 KGM)	-	1	7	12	S/O
Valeur (000 $)	-	1	8	19	S/O
Terre-Neuve					
Quantité (000 KGM)	-	9	1	-	S/O
Valeur (000 $)	-	2	**	-	S/O
TOTAL					
Quantité (000 KGM)	**36 152**	**24 575**	**17 483**	**11 679**	**-30,5**
Valeur (000 $)	**6 216**	**4 080**	**3 036**	**2 189**	**-30,1**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992

* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

** Moins de 500 $.

LE CHLORE

TENDANCES DES IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

Province de dédouanement	1990 %	1991 %	1992 %	1993* %
Colombie-Britannique				
Quantité	62,4	63,6	62,4	40,8
Valeur	61,5	61,8	59,7	38,5
Ontario				
Quantité	19,1	19,5	21,9	45,5
Valeur	19,8	20,7	23,4	47,4
Alberta				
Quantité	5,8	8,5	9,6	10,3
Valeur	5,9	8,8	9,9	9,1
Québec				
Quantité	12,0	6,6	3,3	0,5
Valeur	11,9	6,7	3,4	0,6
Saskatchewan				
Quantité	0,4	0,2	1,6	2,7
Valeur	0,4	0,2	2,0	3,2
Manitoba				
Quantité	0,1	1,1	0,8	0,0
Valeur	0,1	1,1	0,9	0,0
Nouvelle-Écosse				
Quantité	0,3	0,5	0,4	0,1
Valeur	0,4	0,6	0,5	0,3
Nouveau-Brunswick				
Quantité	-	0,0	0,0	0,1
Valeur	-	0,0	0,3	0,9
Terre-Neuve				
Quantité	-	0,0	0,0	-
Valeur	-	0,0	0,0	-
TOTAL				
Quantité	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Valeur	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992

* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

TENDANCES DES IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PRIX UNITAIRES MOYENS PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT ($ par KGM)

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

Province de dédouanement	1990	1991	1992	1993*
Colombie-Britannique	0,17	0,16	0,17	0,18
Ontario	0,18	0,18	0,19	0,20
Alberta	0,18	0,17	0,18	0,16
Québec	0,17	0,17	0,18	0,22
Saskatchewan	0,22	0,22	0,21	0,22
Manitoba	0,22	0,17	0,18	0,22
Nouvelle-Écosse	0,27	0,22	0,22	0,81
Nouveau-Brunswick	-	1,61	1,08	1,52
Terre-Neuve	-	0,22	0,22	-
Toutes les provinces	**0,17**	**0,17**	**0,17**	**0,19**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

IMPORTATEURS CANADIENS

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

Il y avait 67 importateurs connus en 1992. Les 15 principaux importateurs représentaient 93 pour cent de la valeur totale des importations.

Principaux importateurs (N°)	Quantité cumulative (000 KGM)	Valeur cumulative (000 $)	Pourcentage de la quantité totale	Pourcentage de la valeur totale
3	9 727	1 549	56	51
6	14 566	2 381	83	78
10	15 855	2 673	91	88
15	16 430	2 809	94	93
25	17 181	2 963	98	98
Tous les importateurs (67)	**17 483**	**3 036**	**100**	**100**

NOTE : Classement selon la valeur.

Nous donnons ci-après en ordre alphabétique la liste des principaux importateurs en 1992. Cette liste n'inclut pas des individus. L'importateur ou le consignataire n'est pas nécessairement l'utilisateur ultime du produit.

Nom	Lieu
Air Products Canada Ltd.	Brampton, Ont.
Atlantic Purification Systems Ltd.	Dartmouth, N.-É.
Canadian Miraclean Products Ltd. Group B	Richmond, C.-B.
Canadian Pacific Forest Products Limited	Ottawa, Ont.
Canadian Tire Corporation Limited	Brampton, Ont.
Cantech Corporation Limited	Calgary, Alb.
Cardiovision Supplies Inc.	Gormley, Ont.
CGT Home Fashions Ltd.	Cambridge, Ont.
Croft Agritil Corporation	London, Ont.
Fletcher Challenge Canada Limited	Vancouver, C.-B.
Fletcher Challenge Canada Ltd. Crofton Pulp Paper	Crofton, C.-B.
Fryston Can Inc.	Mississauga, Ont.
G H Wood & Company Ltd.	Mississauga, Ont.
Georgia-Pacific Corporation Inc.	Bellingham, WA, É.-U.*
LCP Chemicals a Division of Hanlin Group Inc.	Montréal, Qc
MacMillan Bloedel Limited	Vancouver, C.-B.

* Importateur non-résident.

LE CHLORE

IMPORTATEURS CANADIENS (suite)

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00) (suite)

Nom	Lieu
Methot Sales Ltd.	Gloucester, Ont.
Olin Corporation Inc.	Stamford, CT, É.-U.*
Prairiechem Inc.	Saskatoon, Sask.
Ronsco Inc.	Montréal, Qc
Safety Supply Canada Ltd.	Richmond Hill, Ont.
Saskatoon Chemicals Ltd.	Saskatoon, Sask.
Stanchem Inc.	Etobicoke, Ont.
VWR Scientific Canada Ltd.	London, Ont.
W.H. Shurtleff Co. Ltd.	South Portland, ME, É.-U.*
Wabash Alloys Ontario, Div. of Connell Ltd. Partnership	Toronto, Ont.
Welland Chemical Ltd.	Mississauga, Ont.
Western Pulp Inc.	Vancouver, C.-B.
Weyerhaeuser Canada Ltd.	Kamloops, C.-B.

* Importateur non-résident.

LE CHLORE

EXPORTATEURS ÉTRANGERS AU CANADA

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

On trouvera ci-après la liste des principaux exportateurs par ordre décroissant de valeur. Ces exportateurs représentaient 94 pour cent de la valeur totale des importations canadiennes en 1992.

Pays d'origine	Nom de l'exportateur étranger	Valeur des exportations vers le Canada en 1992 (000 $)
États-Unis	Atochem North America	899
	Penwalt Corporation Weyerhaeuser Company	1 133*
	Olin Corp. Jones Chemical Inc.	501*
	Hach Company Ltd.	93
	PPG Industries King Technology Inc.	117*
	Georgia Pacific Corp. Neotronics of North America Wabash Alloys Div (Uin)	108*
Italie	Amuchina	
TOTAL		**2 851**

* Les données sont regroupées pour protéger la confidentialité des importateurs canadiens.

LE CHLORE

EXPÉDITIONS CANADIENNES

Selon Statistique Canada, les expéditions de Chlore pour 1991 (derniers chiffres disponibles) d'une valeur de 70,9 $ millions.

Voici où s'adresser pour obtenir des renseignements ou formuler des observations sur les expéditions canadiennes :

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section des enquêtes sur les manufactures
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-3513

Source : Numéro de catalogue 46-250, annuel, "Industries chimiques".

LE CHLORE

EXPORTATIONS CANADIENNES

PAR PRINCIPAL PAYS DE DESTINATION

CHLORE
(S.H. 2801.10.00)

Pays de destination	1990	1991	1992	1993*	Taux de croissance annuel moyen 1990-92 (%)
États-Unis					
Quantité (000 KGM)	322 424	268 016	247 069	224 031	-12,5
Valeur (000 $)	39 854	25 751	25 475	25 615	-20,0
Cuba					
Quantité (000 KGM)	-	-	21	6	0,0
Valeur (000 $)	-	-	83	35	0,0
Autre					
Quantité (000 KGM)	27	20	-	-	S/O
Valeur (000 $)	11	2	-	-	S/O
TOTAL					
Quantité (000 KGM)	**322 451**	**268 035**	**247 090**	**224 037**	**-12,5**
Valeur (000 $)	**39 865**	**25 753**	**25 558**	**25 650**	**-19,9**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.

Voir la note de la page deux concernant le rapprochement Canada-États-Unis.

* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

EXPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PRINCIPAL PAYS DE DESTINATION

CHLORE
(S.H. 2801.10.00)

Pays de destination	1990	1991	1992	1993*
	%	%	%	%
États-Unis				
Quantité	100,0	100,0	100,0	100,0
Valeur	100,0	100,0	99,7	99,9
Cuba				
Quantité	-	-	0,0	0,0
Valeur	-	-	0,3	0,1
Autre				
Quantité	0,0	0,0	0,0	0,0
Valeur	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL				
Quantité	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Valeur	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

EXPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PAR PROVINCE D'ORIGINE

CHLORE
(S.H. 2801.10.00)

Province d'origine	1990	1991	1992	1993*	Taux de croissance annuel moyen 1990-92 (%)
Ontario					
Quantité (000 KGM)	220 554	182 601	203 479	144 277	-3,9
Valeur (000 $)	28 747	20 849	21 801	18 081	-12,9
Québec					
Quantité (000 KGM)	21 956	36 542	37 698	25 723	31,0
Valeur (000 $)	2 406	2 839	3 080	2 801	13,1
Nouveau-Brunswick					
Quantité (000 KGM)	163	1 330	4 736	2 945	438,6
Valeur (000 $)	28	215	566	463	345,8
Colombie-Britannique					
Quantité (000 KGM)	77 944	47 482	279	48 390	-94,0
Valeur (000 $)	8 532	1 839	62	3 736	-91,5
Saskatchewan					
Quantité (000 KGM)	1 560	-	898	2 621	S/O
Valeur (000 $)	110	-	50	561	S/O
Manitoba					
Quantité (000 KGM)	-	-	-	82	-
Valeur (000 $)	-	-	-	7	-
Alberta					
Quantité (000 KGM)	271	80	-	-	S/O
Valeur (000 $)	39	11	-	-	S/O
Nouvelle-Écosse					
Quantité (000 KGM)	4	-	-	-	0,0
Valeur (000 $)	2	-	-	-	0,0
TOTAL					
Quantité (000 KGM)	**322 451**	**268 035**	**247 090**	**224 037**	**-12,5**
Valeur (000 $)	**39 865**	**25 753**	**25 558**	**25 650**	**-19,9**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.

* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

EXPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PROVINCE D'ORIGINE

CHLORE
(S.H. 2801.10.00)

Province d'origine	1990 %	1991 %	1992 %	1993* %
Ontario				
Quantité	68,4	68,1	82,4	64,4
Valeur	72,1	81,0	85,3	70,5
Québec				
Quantité	6,8	13,6	15,3	11,5
Valeur	6,0	11,0	12,1	10,9
Nouveau-Brunswick				
Quantité	0,1	0,5	1,9	1,3
Valeur	0,1	0,8	2,2	1,8
Colombie-Britannique				
Quantité	24,2	17,7	0,1	21,6
Valeur	21,4	7,1	0,2	14,6
Saskatchewan				
Quantité	0,5	-	0,4	1,2
Valeur	0,3	-	0,2	2,2
Manitoba				
Quantité	-	-	-	0,0
Valeur	-	-	-	0,0
Alberta				
Quantité	0,1	0,0	-	-
Valeur	0,1	0,0	-	-
Nouvelle-Écosse				
Quantité	0,0	-	-	-
Valeur	0,0	-	-	-
TOTAL				
Quantité	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Valeur	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.

* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

EXPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PRIX UNITAIRES MOYENS PAR PROVINCE D'ORIGINE
($ par KGM)

CHLORE
(S.H. 2801.10.00)

Province d'origine	1990	1991	1992	1993*
Ontario	0,13	0,11	0,11	0,13
Québec	0,11	0,08	0,08	0,11
Nouveau-Brunswick	0,17	0,16	0,12	0,16
Colombie-Britannique	0,11	0,04	0,22	0,08
Saskatchewan	0,07	-	0,06	0,21
Manitoba	-	-	-	0,09
Alberta	0,14	0,14	-	-
Nouvelle-Écosse	0,38	-	-	-
Toutes les provinces	**0,12**	**0,10**	**0,10**	**0,11**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

FOURNISSEURS CANADIENS

Les listes qui suivent ont été établies à partir de deux sources : a) le Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR), soit une banque de données informatisée créée par Industrie Canada, et b) l'Index commercial canadien que publie l'Association des manufacturiers du Canada (AMC). Ces listes peuvent ne pas englober tous les fournisseurs des produits en question, car les entreprises doivent s'inscrire elles-mêmes au RADAR ou à l'Index commercial canadien. Dans l'un et l'autre cas, les renseignements sur les produits canadiens sont ceux donnés par les entreprises.

La liste qui suit provient du Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR), soit une banque de données informatisée créée par Industrie Canada. Il est possible qu'elle ne recense pas tous les fournisseurs des produits visés, car les entreprises doivent s'inscrire elles-mêmes au RADAR. L'information sur les produits canadiens est celle fournie par les entreprises.

RADAR

Les entreprises sont présentées par ordre alphabétique.

Chlore/Halogène

Nom	Lieu
Canadian Miraclean Products Ltd.	Richmond, C.-B.
Canadian Occidental Petroleum Ltd.	Vancouver, C.-B.
*Dow Chemical Canada Inc.	Sarnia, Ont.
*ICI Canada Inc.	North York, Ont.
Javex Mfg. Cda., Division Colgate Palmolive	Toronto, Ont.
*Prairiechem Inc.	Calgary, Ont.
*Saskatoon Chemicals Ltd.	Saskatoon, Sask.
Welland Chemical Ltd.	Sarnia, Ont.

Les demandes de renseignements ou les observations relatives à la liste du RADAR doivent être adressées à :

Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-5031
Télex : 053-4123
Télécopieur : (613) 954-1894

---

* Ces entreprises sont engagées dans le commerce d'exportation.

LE CHLORE

FOURNISSEURS CANADIENS (suite)

INDEX COMMERCIAL CANADIEN

Les sociétés suivantes sont classées par ordre alphabétique.

Chlore liquide

Nom	Lieu
*Canadian Miraclean Products Ltd.	Richmond, C.-B.
*Prairiechem Inc.	Saskatoon, Sask.
*Saskatoon Chemicals Ltd.	Saskatoon, Sask.

Les demandes de renseignements ou les observations relatives à la liste de l'Index commercial canadien doivent être adressées à :

L'Association des manufacturiers canadiens
4ième étage
75, boulevard International
Etobicoke (Ontario)
M9W 6L9
Téléphone : (416) 798-8000
Télécopieur : (416) 798-8050

* Ces entreprises sont engagées dans le commerce d'exportation.

LE CHLORE

IMPORTATIONS DES ÉTATS-UNIS

PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

Pays d'origine	1990	1991	1992	1993*	Taux de croissance annuel moyen 1990-92 (%)
Canada					
Quantité (000 KG)	323 285	268 016	247 069	224 031	-12,6
Valeur (000 $)	37 029	22 586	22 073	22 259	-22,8
Afrique du Sud					
Quantité (000 KG)	257	935	1 443	0	137,1
Valeur (000 $)	141	152	239	2	30,1
Espagne					
Quantité (000 KG)	-	-	326	-	0,0
Valeur (000 $)	-	-	90	-	0,0
Japon					
Quantité (000 KG)	172	1	1	13	-92,2
Valeur (000 $)	119	69	89	319	-13,8
Royaume-Uni					
Quantité (000 KG)	0	1	40	-	857,1
Valeur (000 $)	2	8	31	-	271,4
France					
Quantité (000 KG)	0	0	1	0	951,7
Valeur (000 $)	4	18	22	22	136,8
Autre					
Quantité (000 KG)	140	276	-	1 753	97,3
Valeur (000 $)	8	44	**	308	-98,9
TOTAL					
Quantité (000 KG)	**323 855**	**269 229**	**248 880**	**225 797**	**-12,3**
Valeur (000 $)	**37 304**	**22 876**	**22 544**	**22 910**	**-22,3**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.

Le Canada est 1 au classement général.

Voir la note de la page deux concernant le rapprochement Canada-États-Unis.

Source: U.S. Department of Commerce.

* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

** Moins de 500 $.

LE CHLORE

IMPORTATIONS DES ÉTATS-UNIS (suite)

PAR DISTRICT DOUANIER D'ENTRÉE

CHLORE
(S.H. 2801.10.00.00)

District douanier d'entrée	1990	1991	1992	1993*	Taux de croissance annuel moyen 1990-92 (%)
Detroit, Michigan					
Quantité (000 KG)	112 011	81 178	106 067	69 823	-2,7
Valeur (000 $)	12 586	7 575	9 533	7 470	-13,0
Ogdensburg, New York					
Quantité (000 KG)	46 890	70 248	65 377	54 096	18,1
Valeur (000 $)	4 819	5 165	4 212	5 450	-6,5
St. Albans, Vermont					
Quantité (000 KG)	43 212	34 824	30 265	28 428	-16,3
Valeur (000 $)	6 107	4 252	3 446	2 926	-24,9
Buffalo, New York					
Quantité (000 KG)	28 646	25 298	27 187	15 783	-2,6
Valeur (000 $)	3 121	2 734	3 160	1 839	0,6
Portland, Maine					
Quantité (000 KG)	4 651	3 548	12 853	2 945	66,2
Valeur (000 $)	729	418	1 131	378	24,5
Duluth, Minnesota					
Quantité (000 KG)	9 353	5 497	5 040	4 485	-26,6
Valeur (000 $)	1 327	839	534	733	-36,5
Baltimore, Maryland					
Quantité (000 KG)	-	-	1 443	12	0,0
Valeur (000 $)	-	-	228	253	0,0
Houston-Galveston, Texas					
Quantité (000 KG)	-	-	326	-	0,0
Valeur (000 $)	-	-	90	-	0,0
Norfolk, Virginie					
Quantité (000 KG)	-	-	1	0	0,0
Valeur (000 $)	-	-	72	24	0,0
Seattle, Washington					
Quantité (000 KG)	78 524	47 423	279	48 286	-94,0
Valeur (000 $)	8 332	1 603	61	3 435	-91,5
Autre					
Quantité (000 KG)	570	1 213	41	1 939	-73,3
Valeur (000 $)	282	291	78	403	-47,3
TOTAL					
Quantité (000 KG)	**323 855**	**269 229**	**248 880**	**225 797**	**-12,3**
Valeur (000 $)	**37 304**	**22 876**	**22 544**	**22 910**	**-22,3**

NOTES : En ordre décroissant de la valeur de 1992.
Source: U.S. Department of Commerce.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE CHLORE

TARIFS

CANADIENS

Les importations figurant aux présentes sont assujetties aux droits de douanes en vertu du numéro tarifaire canadiens suivants :

Numéro tarifaire	Description de marchandises	Traitement tarifaire - 1993		
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États-Unis
2801.10.00	-Le Chlore	En fr.	En fr.	En fr.

En fr. = En franchise.

ACCORDS TARIFAIRES ET PAYS ÉTRANGERS EXPORTATEURS

Pays indiqués dans le présent rapport qui a droit au traitement tarifaire de la nation la plus favorisée : Italie, Royaume-Uni, États-Unis.

Adresser toute demande de renseignements concernant les tarifs canadiens au bureau le plus proche de Douanes et Accise ou à l'adresse suivante :

Programmes tarifaires
Revenu Canada
Douanes et Accise
Ottawa (Ontario) K1A 0L5
Téléphone : (613) 954-6919
Télécopieur : (613) 954-9646

LE CHLORE

TARIFS (suite)

AMÉRICAINS

Les importations des États-Unis indiquées dans le présent rapport sont assujetties à un droit de douane et elles figurent sous le numéro tarifaire américains suivants :

Numéro tarifaire	Description de marchandises	Taux - 1993 Général	2
2810.10.00	Le Chlore	En fr.	25 %

En fr. = En franchise

2 Nonobstant toute autre disposition, les taux des droits figurant dans la colonne 2 doivent s'appliquer à tous les produits, qu'ils soient importés directement ou indirectement, en provenance des régions et des pays suivants, conformément à l'article 401 du Tariff Classification Act de 1962, à l'article 231 ou à l'alinéa 257(e)(2) du Trade Expansion Act de 1962, au paragraphe 404(a) du Trade Act de 1974 ou à toute autre disposition légale, ou à toute mesure prise par le Président à ce sujet :

Afghanistan
Albanie
Bulgarie
Corée du Nord
Cuba
Estonie
Kampuchéa
Laos
Lettonie
Lithuanie
Mongolie
Roumanie
République démocratique d'Allemagne (ancien nom)
Tchécoslovaquie
Union des Républiques socialistes soviétiques (ancien nom)
Viêt-Nam

PAYS ÉTRANGERS

Adresser toute demande de renseignements sur les tarifs et les autres règlements sur le commerce des pays étrangers au :

Info-Ex
Ministère des Affaires étrangers et du Commerce international
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Tel.: (613) 944-4000 or 1-800-267-8376
Fax.: (613) 996-9709

LE CHLORE

dISTCovery - POSSIBILITÉS DE LICENCES POUR DES TECHNOLOGIES

dISTCovery est un service d'Industrie Canada qui vise à informer l'industrie des possibilités existant à l'échelle mondiale au chapitre de l'obtention de technologies transférables, par le truchement de licences et de coentreprises.

dISTCovery donne accès à des bases de données internationales contenant des milliers d'offres de cession de licences pour de nouveaux produits, de nouveaux procédés et de nouvelles technologies disponibles dans le monde entier.

dISTCovery vous présente un répertoire d'entreprises et d'organismes, du Canada ou de l'étranger, disposés à céder, sous licence, le droit de fabriquer et de vendre leurs produits ou d'utiliser leurs procédés ou leurs connaissances spécialisées dans un secteur de marché particulier. Une société canadienne peut aussi se servir de **dISTCovery** pour faire connaître un produit ou un procédé unique en vue d'une cession de licence sur le plan international.

Voici une liste des possibilités de licences recensées grâce à **dISTCovery** en utilisant le mot clé «Chlore». (Comme la langue d'accès de la banque est l'anglais, les renseignements sont fournis en français uniquement à titre d'information.)

1 - Cellule électrolytique pour la production de magnésium et de chlore

2 - Électrochlorinateur pour la stérilisation de l'eau

Pour obtenir des renseignements complémentaires sur cet échantillon et sur le reste du répertoire, veuillez communiquer soit avec le bureau régional d'Industrie Canada le plus proche indiqué à la fin de la présente publication, soit avec le Service des renseignements commerciaux et des possibilités technologiques au (613) 954-4040.

dISTCovery

YOUR WINDOW TO A WORLD OF BUSINESS OPPORTUNITIES
UNE FENÊTRE SUR DES PERSPECTIVES COMMERCIALES

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AUX SERVICES SUIVANTS :

Service de renseignements commerciaux
et de possibilités technologiques
Direction générale d'information stratégique
Industrie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-4970
Télécopieur : (613) 954-2340

OU

Direction des produits chimiques
Direction générale des produits chimiques et
bio-industries
Industrie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-3073
Télécopieur : (613) 952-4209

BUREAUX RÉGIONAUX

Terre-Neuve
Industrie Canada
Bureau 504
Atlantic Place
215, rue Water
C.P. 8950
ST. JOHN'S (Terre-Neuve)
A1B 3R9
Téléphone : (709) 772-4782
Télécopieur : (709) 772-5093

Nouveau-Brunswick
Industrie Canada
12e étage
Place Assomption
770, rue Main
C.P. 1210
MONCTON
(Nouveau-Brunswick)
E1C 8P9
Téléphone : (506) 857-4782
Télécopieur : (506) 851-2384

Manitoba
Industrie Canada
8e étage
330, avenue Portage
C.P. 981
WINNIPEG (Manitoba)
R3C 2V2
Téléphone : (204) 983-4782
Télécopieur : (204) 983-2187

Colombie-Britannique
Industrie Canada
Bureau 900
Scotia Tower
650, rue Georgia ouest
C.P. 11610
VANCOUVER
(Colombie-Britannique)
V6B 5H8
Téléphone : (604) 666-0266
Télécopieur : (604) 666-0277

Île-du-Prince-Édouard
Industrie Canada
Bureau 400
National Bank Tower
Confederation Court Mall
134, rue Kent
C.P. 1115
CHARLOTTETOWN
(Île-du-Prince-Édouard)
C1A 7M8
Téléphone : (902) 566-7400
Télécopieur : (902) 566-7450

Québec
Industrie Canada
Bureau 3800
800, Tour de la place
Victoria
C.P. 247
MONTRÉAL (Québec)
H4Z 1E8
Téléphone : (514) 283-8185
ou 1-800-361-5367
Télécopieur : (514) 283-3302

Saskatchewan
Industrie Canada
Bureau 401
119, 4e Avenue sud
SASKATOON (Saskatchewan)
S7K 5X2
Téléphone : (306) 975-4682
Télécopieur : (306) 975-5334

NOTE:

Le **Yukon** est dorénavant desservi par le bureau regional de VANCOUVER
Les **TNE** sont dorénavant dessarvi par le bureau ragional de WINNIPEG

Nouvelle-Écosse
Industrie Canada
5e étage
Central Guaranty Trust Tower
1801, rue Hollis
C.P. 940, succursale M
HALIFAX (Nouvelle-Écosse)
B3J 2V9
Téléphone : (902) 426-4782
Télécopieur : (902) 426-2624

Ontario
Industrie Canada
4e étaga
Dominion Public Building
1, rue Front ouest
TORONTO (Ontario)
M5J 1A4
Téléphone : (416) 973-4782
Télécopieur : (416) 954-1385

Alberta
Industrie Canada
Bureau 540
Place du Canada
9700, avenue Jasper
EDMONTON (Alberta)
T5J 4C3
Téléphone : (403) 495-4782
Télécopieur : (403) 495-4507

Industrie Canada
Bureau 1100
510, 5e Rue sud-ouest
CALGARY (Alberta)
T2P 3S2
Téléphone : (403) 292-4575
Télécopieur : (403) 292-4578

Industry, Science and Technology Canada | Industrie, Sciences et Technologie Canada

Pub. No. Title

This report was
☐ excellent ☐ average ☐ not required

This report has helped me/us in
☐ planning ☐ product development ☐ identifying new markets ☐ identifying new buyers
☐ other (specify)

Comments

I would like more information on
☐ Market Intelligence Service ☐ dISTCovery ☐ Other ISTC Services (specify)

Name/Title/Company/Address/Tel. No./FAX

Line of Business

ISTC 2188 (6/92)

To help us serve you better, please complete the card above and return to us. Thank you for your help and interest.

Manager, Market Intelligence
and Technology Opportunities Service
Telephone (613) 954-4970 Facsimile (613) 954-5463

Correspondance-réponse d'affaires

Se poste sans timbre au Canada

Business Reply Mail

No postage stamp necessary if mailed in Canada

Canada Post Corporation • Société canadienne des postes • 5063

Le port sera payé par:

Industrie, Sciences et Technologie Canada
Direction générale des services à l'entreprise
Service des renseignements commerciaux et des possibilités technologiques
235, rue Queen

Ottawa, Canada
K1A 9Z9

Postage will be paid by:

Industry, Science and Technology Canada
Services to Business Branch
Market Intelligence and Technology Opportunities Service
235 Queen Street

Business Reply Mail

No postage stamp necessary if mailed in Canada

Correspondance-réponse d'affaires

Se poste sans timbre au Canada

Canada Post Corporation • Société canadienne des postes • 5063

Postage will be paid by:

Le port sera payé par:

Industry, Science and Technology Canada
Services to Business Branch
Market Intelligence and Technology Opportunities Service
235 Queen Street

Ottawa, Canada
K1A 9Z9

Industrie, Sciences et Technologie Canada
Direction générale des services à l'entreprise
Service des renseignements commerciaux et des possibilités technologiques
235, rue Queen

Afin de nous aider à mieux vous servir auriez-vous l'obligeance de compléter la carte ci-dessous, et nous la retourner.

Gestionnaire, Service des renseignements commerciaux et des possibilités technologiques
Téléphone (613) 954-4970 Télécopieur (613) 954-5463

Industrie, Sciences et Technologie Canada — Industry, Science and Technology Canada

Pub. Nº Titre

Ce rapport a été
☐ excellent ☐ moyen ☐ pas requis

Ce rapport nous a aidé à
☐ planifier ☐ développer des produits ☐ découvrir de nouveaux marchés ☐ découvrir de nouveaux acheteurs
☐ autre (préciser)

Observations

J'aimerais obtenir des renseignements sur
☐ Le service des renseignements commerciaux ☐ dISTCovery ☐ D'autres services offerts par ISTC (préciser)

Nom/Titre/Employeur/Adresse/Nº de tél./FAX

Domaine d'activité

ISTC 2188 (6/92)